

port und Bewegung/ Spor ve Hareket
lates in der **MOSAİK Etage**

Donnerstag: 10:15-11:00 Uhr

Freitag: 10:15-11:00 arası

raunegespräche / Kadın sohbetleri

Austausch, Infos und Planen der gemeinsamen Aktivitäten
einem Frühstück.

Arbeitsgespräch / sohbet, bilgi alışverişi ve birlikte etkinlikleri
planlama.

Donnerstag: 10:00-12:00 Uhr

Freitag: 10:00-12:00 arası

Stricken und Häkeln / Örgü ve tığ işleri

Donnerstag: 13:00 -18:00 Uhr

Freitag: 13:00 -18:00 arası

Kreativwerkstatt / El sanatı atölyesi

Donnerstag: 11:00 -14:00 Uhr

Freitag: 11:00 -14:00 arası

Nähkurs / Dikiş kursu

Donnerstag: 12:00 bis 15:00 Uhr

Freitag: 12:00-15:00 arası

Für Anfängerinnen und mit Grundkenntnissen.

Sofortan beginnende und von Anfang an dikiş ve bikiş kursu.

Info und Kontakt / Bilgi ve danışma:

Stadteilzentrum Familiengarten / Aile Bahçesi

Oranienstr. 34, arka cephe, Tel.: 030 / 614 3556

Neriman Kurt kotti.neriman-kurt@online.de

Gülseren Adalı kotti.gulseren-adali@online.de

Aysel Erusta.Başyigit aysel.erusta@kottiberlin.de

Montag bis Donnerstag 10:00-18:00 Uhr

Freitag 10:00-15:00 Uhr

Parafreizeit, Saal Çarşamba, Perşembe saat 10:00-18:00 arası

Cuma saat 10:00-15:00 arası

Der Familiengarten ist barrierefrei.

Aile Bahçesi yürüme engellerine uygundur



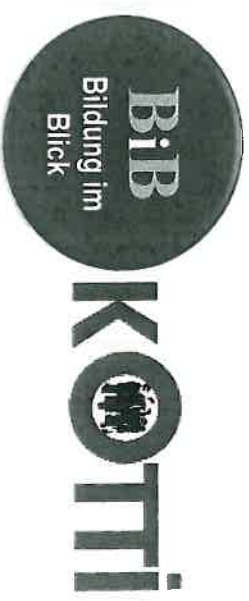
DER PARITÄTISCHE
UNSER SPITZENVERBAND



Quartiermanagement
Mariannenplatz



berlin
Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit
und Soziales



Beratung - Bildung - Kultur - und
Freizeitangebote für Frauen

Kadınlar için danışma - öğrenim -
kültür ve boş zaman etkinlikleri

Programm März -April 2018

Mart - Nisan 2018 Programı

STADTEILZENTRUM
Familiengarten

Oranienstr. 34, (Hh), 10999 Berlin
Tel: 614 3556, www.kotti-berlin.de

Do Perşm. 08.03. Zeit/ Saat 17:00- 20:00	<p>8. März ist ein Tag für uns... Frauen! mit Henna schmücken, orientalische Musik und natürlich Genuss für den Gaumen. Jede bringt eine Kleinigkeit mit.</p> <p>8. Mart... biz Kadınların günü! Kına ile el süsleme, oriental müzik ve yemek eşliğinde kadın kadına eğlenceli bir gün. Gelenler yiyecek katkısında bulunuyor.</p> <p>Ort/Yer: Global Music Stage Bergmannstr. 29, 10961 Berlin</p> <p>Eine Kooperationsveranstaltung mit BOX66, Polnischer Sozialrat und Kotti e.V.</p>
Mi Çarşm. 21.03. Zeit/ Saat 11:30- 15:00	<p>Kiez Aktion Wir laden alle ein, am Welttag gegen Rassismus gemeinsam mit der AWO, Stadtteilzentrum Familiengarten-Kotti e.V., Begegnungsstätten der Abteilung Stadtteil- und Seniorenangebote des BA Friedrichshain-Kreuzberg, Yekmal e.V. und Familienzentrum Adalbertstr. ein Zeichen für Vielfalt und gegen Rassismus zu setzen. Anschließend feiern wir alle zusammen mit Buffet, Musik und Tanz das Frühlingstfest Newroz.</p> <p>Mahalle Etkinliği Ulusal arası ırkçılığa karşı gün'de farklı kurumlarla birlikte, ırkçılığa karşı ortak etkinlik düzenliyoruz.</p> <p>Ardından müzik ve büfe eşliğinde Newroz. Bahar Bayramını kutluyoruz. Büfe için katkıda bulunmanıza seviniriz.</p> <p>Ort:Yer: AWO Begegnungszentrum</p>
Mo Pazrıs. 09.04.- 14.05. Zeit/ Saat 13:00-	<p>Gesundheitsthemen Migrantinnen und Gesundheit. Ein Angebot für Migrantinnen ab 45 in türkischer Sprache zum Thema Körperliche Veränderungen und gesundheitliche Risiken in der zweiten Lebenshälfte, Die Patientinnenschulung wird von der AOK gefördert und ist kostenlos. In Kooperation mit dem FFG.</p>

15:00	<p>Sağlık konuları Yaşlanmak ve Sağlık Göçmen 45yaş üstü kadınlara yönelik sağlık kursu. Yaşamın ikinci yarısında oluşan bedensel değişimler ve hastalık belirtilerini içeren konular işlenmektedir. Kurs türkçeye tercüme edilmektedir.</p>
Mi Çarşm. 11.04. Zeit/ Saat 14:00- 17:00	<p>Mini Demenz Kulturtag Eine Veranstaltung mit kulturellem Beitrag vom Theater der Erfahrung, Infoständen unterschiedlicher Einrichtungen rund um das Thema Demenz, Pflege und Unterstützungsangebote. Die Veranstaltung richtet sich an Betroffene, Angehörige, sowie an Einrichtungen zum Informationsaustausch und Vernetzung.</p> <p>Veranstaltungsort/Yer: Bürgerzentrum Neukölln, Berlin-Neukölln, Werbellinstr. 42, 12053 Berlin, U-Bhf. Boddinstr.</p> <p>Mini Demans Kültür Günü Kütüphane programı ve demans alanında çalışan kurumların bilgilendirme standlarını içeren bilgilendirme ve ağ çalışması etkinliği. Etkinlik demans hastaları yakınlarına, ilgi duyan herkese, ayrıca alanda çalışan kurumlara yöneliktir</p> <p>Veranstalter*innen/düzenleyenler: STZFamiliengarten-Kotti e. V., AWO Begegnungszentrum Kreuzberg, die Interkulturellen Brückenbauer*innen, die KPE Kreuzberg und das Theater der Erfahrungen.</p>
Mi Çarşm. 18.04. Zeit/ Saat 10:00- 12:00	<p>Gesundheitsthemen Das Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung des Bezirksamtes Friedrichshain Kreuzberg stellt ihre Arbeit- und Beratungsangebote vor.</p> <p>Sağlık konuları Friedrichshain Kreuzberg Belediyesine bağlı "Cinsel Sağlık ve Aile Planlaması Merkezi" çalışmalarını ve danışma hizmetlerini tanıtıyor.</p>

Mi Çarşm. 25.04. Zeit/ Saat 10:00	<p>Gesundheitsthemen Heute besuchen wir das „Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung“ und werden ein Gespräch mit der Amtsärztin führen.</p> <p>Sağlık konuları Bugün "Cinsel Sağlık ve Aile Planlaması Merkezi"ne gidiyoruz. Merkezin görevli doktoruyla tanışma ve sohbet etme imkanımız olacaktır.</p> <p>Treffpunkt / Buluşma: saat 9:30 Uhr, STZ-Familiengarten/Aile Bahçesi</p>
Mi Çarşm. 25.04. Zeit/ Saat 14:00- 16:00	<p>Frauenmatinee Alltagsstressabbau; Zeit für sich und Freundinnen, neue Kontakte, viel Bewegung ... Spaß garantiert, dafür sorgen wir mit Musik und Tanz.</p> <p>Kadılar Matinesi Günlük streten uzak; kendinize ve dostlarınıza vakit ayrılacak, yeni arkadaşlar edinecek, bol eğlenceli bir ortam sunuyoruz.</p>
Fr Cum 27.04. und/ve 04.05. Zeit/ Saat 10:00	<p>Gesundheitsthemen, das „Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung“ informiert über Geschlechtskrankheiten, Verhütungsmittel und Familienplanung.</p> <p>Sağlık konuları "Cinsel Sağlık ve Aile Planlaması Merkezi"insel yolla bulaşan hastalıklar, korunma metodları ve aile planlaması hakkında bilgiler sunacak.</p>